



Verbandsgemeinde  
Otterbach-Otterberg  
Tourist-Information  
Hauptstraße 54 • 67697 Otterberg  
Tel: 06301/607-800  
tourist-info@otterbach-otterberg.de  
www.otterbach-otterberg.de



Verbandsgemeinde  
Lauterecken-Wolfstein  
Schulstr. 6a • 67742 Lauterecken  
Tel. 06382/791 0  
tourismus@vg-lw.de • www.vg-lw.de

Wir freuen uns über Ihre aktive Teilnahme am FamilienRADtag Pfälzer Bergland. Entdecken Sie die Vielfalt des Pfälzer Berglandes auf 2 Rädern. Entlang der Strecken gibt es zahlreiche Verpflegungsstationen mit regionalen Spezialitäten, Musik und Unterhaltung für Groß und Klein.

Es gibt zahlreiche Möglichkeiten für Pausen und Picknicks, sodass Sie den Tag in vollen Zügen genießen können.

### Einige wichtige Hinweise:

#### Keine gesperrten Straßen:

Anders als beim Autofreien Lautertal gibt es beim FamilienRADtag keine Straßensperrungen. Teilnehmer müssen daher stets auf den Autoverkehr achten, insbesondere beim Überqueren der Straßen.

#### Keine Zugverbindung:

Bitte beachten Sie, dass es am Veranstaltungstag keine Zugverbindungen in die Region geben wird. Planen Sie Ihre Anreise entsprechend.

#### Haupttradwege:

Die Hauptstrecken des FamilienRADtags führen durch das Lautertal und entlang des Odenbachtal Radwegs. Beide Routen bieten atemberaubende Landschaften und sind ideal für gemütliche Familienausflüge geeignet.

#### Rücksichtnahme:

Da die Radwege für den Gegenverkehr geöffnet sind, ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie auf andere Radfahrer und halten Sie sich an die allgemeinen Verkehrsregeln.

#### Seien Sie rücksichtsvoll!

WILLKOMMEN  
WELCOME  
Rheinland-Pfalz

[www.welcome-to-rlp.org](http://www.welcome-to-rlp.org)

We look forward to welcoming you to the **Pfälzer Bergland Family BIKE Day**. Discover the diversity of the Palatinate Uplands on 2 wheels. There are numerous refreshment stations along the routes. At several points along the road, participants can expect refreshment stations with regional specialties, music, and entertainment for young and old. There will be many opportunities for breaks and picnics so that you can enjoy the day to the full.

#### Some important information:

**No closed roads:** Unlike the Car-Free Lauter Day, there are no road closures during the Family Bike Day. Participants must therefore always pay attention to car traffic, especially when crossing the roads.

**No train connection:** Please note that there will be no train connections to the region on the event day. Plan your journey accordingly.

**Main cycle routes:** The main routes of the Family Bike Day run through the Lauter Valley and along the Odenbach Valley cycle path. Both routes offer breathtaking scenery and are ideal for leisurely family outings.

**Consideration:** Special care is required as the cycle paths are open to oncoming traffic. Watch out for other cyclists and follow the general traffic rules.

**Be considerate!**

# FamilienRADtag 2024

Entdecke die Radwege im Pfälzer Bergland

04.08.2024 · 11-18 Uhr



Zum Wohl  
DIE PFALZ

## Family BIKE day 2024

Discover the cycle paths in the Palatinate uplands

August 4, 2024 · 11 a.m. - 6 p.m

Bildnachweis: CC-BY-SA Pfalz Touristik, Dominik Ketz



### 1 BEI DEN PFALZWERKEN OTTERBACH

Wein & Seccobar Ochs  
Cocktails, Wein, Säften, Käse mit Trauben / Cocktails, wine, juices, cheese with grapes

### 2 STELLWERKMUSEUM - KOLPINGFAMILIE OTTERBACH

Infostand „Nachhaltigkeit und soziale Verantwortung“  
Sustainability and social responsibility" information stand

### 3 DORFPLATZ - ZEN-BOGYO-DO

Kaffee/Kuchen/Waffeln/Crepes / Coffee/cakes/waffles/crepes

### 4 FESTHALLE SCHNECKENHAUSEN - HALLENGEMEINSCHAFT

Kaffee/Kuchen, Grillgerichte, Pommes / Coffee/cakes, grilled dishes, chips, drinks

### 5 HUNDEPLATZ HEFERSWEILER, AM RADWEG ZWISCHEN NIEDERKIRCHEN UND HEFERSWEILER

Hamburger/Cheeseburger, Veggi-Burger, Waffeln, Kuchen und gekühlte Getränke, Hüpfburg, PKW Parkplätze / food and drinks, bouncy castle, car parking spaces

### 6 MEHREGENERATIONENPLATZ REIPOLTSKIRCHEN

Traditionelle Kerwe, Verkauf von Speisen und Getränken, Kaffee und Kuchen, musikalische Unterhaltung, Entenrennen / traditional Kerwe, food and drinks, coffee and cake, musical entertainment, duck race

### 7 GINSWEILER AM DORFGEMEINSCHAFTSHAUS

Verkauf von Speisen und Getränken, Hüpfburg / food and drinks, bouncy castle

### 8 FISCHERHÜTTE MEDARD, MÜHLGASSE 26B

Verkauf von Getränken, Würstchen, geräucherte und gebackene Forellen auf Vorbestellung bis 31.07. / drinks, sausages, smoked and baked trout on pre-order until 31.07.

### 9 STELLWERK LAUTERECKEN AM BAHNHOF

Tour. Infosäule, barrierefreie Toilette, Draisinausleihstation / tourist information pillar, barrier-free toilet, trolley hire station

### 10 ANGLERHEIM HEINZENHAUSEN

Grillwurst im Weck, kalte Getränke / Grilled sausage, cold drinks,

### 11 TENNISPLATZ OBERWEILER-TIEFENBACH

Verkauf von Speisen und Getränken, Hüpfburg / food and drinks, bouncy castle

### 12 HAUPTSTR. 2 KREIMBACH-KAULBACH

Handarbeiten, antialkoholische Getränke, Snacks / Handicrafts, non-alcoholic drinks, snacks

### 13 FEUERWEHRHAUS KREIMBACH-KAULBACH, LAUTERSTR. 5

Verkauf von Speisen und Getränken / food and drinks

### 14 BÜRGERHAUS SULZBACHTAL - KERWEGEMEINSCHAFT

Kaffee/Kuchen, Steak, Saumagen, Pommes, bayr. Bier, Getränke, Entenrennen / Coffee/cakes, steaks, Saumagen, chips, Bavarian beer, drinks, duck race

### 15 SPORTPLATZ SAMBACH - SV SAMBACH

Food- und Cocktail- Truck; Hüpfburg, Musik mit DJ's  
Food and cocktail truck; bouncy castle, music with DJs

#### Legende Legend

- ★ Sehenswürdigkeit Point of interest
- ☀ Aussicht View
- 🏛 Museum Museum
- 🏰 Kirche Church
- 🚉 Bahnhof Train station
- 🏊 Schwimmbad Swimming pool
- 🏠 Jugendherberge Youth Hostel
- 🔌 E-Bike-Ladestation Battery-charging station
- 🎪 Kinderspielplatz Children's playground
- 🚻 WC WC
- 🅇 Parkplatz Parking

